

IL MATTINO  
NAPOLI

Napoli - 29 ottobre 1922  
via Mater Dei, 26

Caro signore e collega,

sono tornato a Napoli ben più tardi di quello  
che io non credevo. Chiamato da un telegramma del  
ministro del commercio, da Cavaliè ho dovuto andare  
direttamente a Roma, per prendere parte alle  
discussioni del consiglio superiore del credito e della  
previdenza, di cui sono membro, e in cui ho preso il  
posto del Lugnathi.

Y  
Ieri, appena tornato a Napoli, le spedii  
gli opuscoli che ella mi diceva di non aver ricevuti  
e che pure io le avevo una ventina di giorni

fa spediti -

Le accludo una lettera del mio Traduttore  
Franciere, ammiraglio d'Onsen de la Bate.  
Egli mi assicura che le spedirà il Libro con  
le aggiunte al più presto - che aggiunte sono  
a bastanza lunghe e sostanziose. Stasera  
ho scritto al d'Onsen, sollecitandolo a  
far presto -

Ella abbia la bontà di attendere un  
ora qualche altro giorno e tutto sarà  
regolato bene -

Li è accordata con l'editore? Il signor  
Julian Martnez non mi risponde, e non ho  
poi nemmeno saputo se la copia sped



trapi: gli ha giunta -

Forse non ha ricevuto il fascicolo  
della Parthena che parla di lei e che è mandati  
subito. Non dimenticherò il resto.

Ella mi perdoni il fastidio e conti sulla  
miezza e sulla stima del

tuo devoto

Francesco S. Pitti



Paris - 11 Avenue de la Grande Armée

25 Octobre

Cher Monsieur - Je viens seulement de recevoir de M<sup>lle</sup> Killea le volume qui contient les notes et additions que vous avez faites à votre œuvre - les retranchements sont très importants ce qui fait que je ne pourrai pas achever le travail aussi rapidement que vous l'auriez probablement désiré. Je suis aussi forcé de compter avec mon état de santé qui s'est aggravé cet été et qui m'empêche de travailler vite, ce que je faisais encore l'hiver dernier - J'ai fait plusieurs traductions de l'Italien et de l'Anglais pour le Ministère de la Marine et j'crois cette fois encore être très prompt, mais, c'est maintenant que j'ai le plus à cœur de l'être, que je me trouve empêché - Quoiqu'il en soit, je vais me hâter le plus possible, afin que le retard qui vient de se produire, ne se prolonge pas plus que de raison.

Vous avez la bonté de me dire ce que j'aurais à faire du livre annoté quand j'aurai fini de traduire les



VNIVERSIDAD  
DE SALAMANCA

GREDO.S.USALES

corrections et additions.

Je renvoie aujourd'hui, à M<sup>lle</sup> Killeu le manuscrit  
des jugements de la presse que j'ai traités et dont elle  
a besoin.

Veuillez agréer, cher Monsieur, les assurances de mes  
sentiments les plus distingués et dévoués

Ad<sup>re</sup> M<sup>lle</sup> Killeu de la Bâtie



VNIVERSIDAD  
DE SALAMANCA

GEDOS.USAL.ES